

сопственик куће .....  
sopstvenik kuće .....

његов стан .....  
njegov stan .....

хотел .....  
hotel .....

**ПРИЈАВА – PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат – Ulica, broj, sprat	Бранкова 24
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име муња и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Бенвенист Барух
Занимање – Zanimanje	музичар
Држављанство – Državljanstvo	Југословен.
Дан, месец и год. рођења – Dan, mesec i god. rođenja	23. V. 1900
Место рођења, срез, земља – Mesto rođenja, srez, zemlja	Билтаво Скойве
Завичајна општина, срез, земља – Zavičajna opština, srez, zemlja	Скавје
Брачно стање – Брачно stanje	оженен
Вера – Vera	Јосифе
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мили – Мазелин, Белодан
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Скойве

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деча Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Матилда, рођ. Ардиш		судруја	1. V. 1898.	Билтаво

НАПОМЕНА:  
НАПОМЕНА:

Станар – Stanar

(датум) 24. V. 1933  
(datum)  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-становодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum Dolazbe	Улица Улица	Број куће Број kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum Odlazbe	Где одлази Gde odlazi
24. X. 927	Хардук Авел. Велики	3	Митар Стојановић		
24. XII. 933	Бранковиће	29	Андрејко, Миливојевић		
1. X. 1933	Сарајевска бана	34	Криво Марја, домаћица		
27. XII. 933	Скендер-Бегова	33	Мисир Ширковић		
1. II. 935	Рига од Профе	17	Талесе Војин		
25. I. 36	Мара Трашча	64	Милија Јовић		
28. III. 36	Скендер Бегова	27	Симић Зекрковић		
3. XII. 36	Земљана Кућа	7	Ручо Руч		
21. X. 36	Скендер Бегова	27	Симић Зекрковић		
26. VII. 37	Скендер Бегова	41	Јана Младковић		
4. XI. 37	Кад. Мишић	43	Криво Чарковић		
4. II. 38	Бр. Цесаре	82	Митар Јешић		
8. V. 38	Сарајевска бана	45	Мурзуловић		
17. V. 38	Трипо Свјенир	20	Џево Јовић		
20. XII. 38	Бонавица	28	Ђорђе Соре		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД